

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 14 (1876)
Heft: 53

Artikel: Lè vîlhès et lè novallès mèzourès
Autor: C.-C.D.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-183963>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un jour donc, un vieillard à cheveux blancs, qui jadis avait été châtelain sous le régime de fieu Leurs Excellences, nos très hauts et très puissants Seigneurs de Berne, causait sur la place d'armes avec un paysan venu d'un village perdu dans les bois du canton de Fribourg.

Notre Fribourgeois jetant les yeux sur le peuplier aujourd'hui presque séculaire et montrant du doigt le profil de Tell, s'adressa en ces mots au vieillard, dans son unique langage :

— Mâ dité vey, Monchû lo Tsaffalan ! quête soce ?

— C'est Guillaume Tell, mon ami, qui va transpercer de part en part la pomme sans toucher son enfant. Ne connaîtrez-vous pas cette vieille histoire ainsi que celle du bailli Gessler ?

— Na Monchû, n'in nè jamais oyû parlâ. Tzancro raudjei ! ne mé sovigno pâ dé cin ! mâ compreigno...

— Que comprenez-vous donc ?

— Compriigno que lé adi lo grô que tiré sù lou piti.

Le Guillaume Tell paraît effectivement gros comparativement au moutard sur lequel il semble tirer.

Le vieillard puisant dans sa tabatière plusieurs prises de tabac d'Espagne, réfléchit un moment et trouvant le mot à la fois naïf, charmant et surtout vrai : Viens, dit-il, mon ami, et l'emmenant vers son feu, lui fit boire une fine bouteille de son meilleur en lui disant comme Pandore :

— Oui, mon cher, vous avez raison.

Ce vieillard aimé et estimé dans la contrée et à la mémoire duquel j'ai voué un culte d'amour et de respect, était mon père, et c'est de lui que je tiens cette bluette au demeurant assez insignifiante.

Un abonné.



Lè vîlhès et lè novallès mèzourès.

Air: *Roulez tambours.*

Lè conseillers, dè clliâo que vont pè Berna,
Du on part d'ans, l'aviont grantès cousons
Que n'iaussè pas fauta de 'na lanternâ
Po gouvernâ et menâ lè cantons.
« Pourro frârè, que fein-no ice ?
Que lâo prédzâ on estafié,
No faut miquemaquâ la Suisse } bis.
Et revesâ ; ç'arâ pe dié. »

Et du adou, dein totè lâo tenâbliès,
L'ont dégrussi on bocon dâo canton.
L'ont fâ dâi lois ; mâ lè plie misérâbliès,
Sè sont niyès dein lo référandon.
Mémameint su lè z'allumettès
L'ont décidâ on Arrêté ;
L'ont démolî lè z'épolettès } bis.
Et ne sé pas que n'ont pas fâ. }

Sè sont mécliâ dè tsandzi lè mèzourès ;
Po cein l'ont de : « Po lo bin dâo pâyi,
Tsi lè Prussiens n'ein dza bin prâi dâi tsouzès,
Ye foudrâi prâo vouâti ouquâ à Paris. »
Et lâi sont z'queri lo mètrè
Po déboquâ lo vilho pî.
Cein est-te bon ? Lo faut bin crairè } bis.
Pisque ye diont que cein va mî.

Mâ oreindrâi, que vont fèrè lè fennès,
Kâ por aundâ lo bré ne vaut perein.
Et po lèzâ lè tsamps, lè bous, lè veginès,
Adieu la pousa ; c'est l'acre dè terrain.
Quin miquemaqu'et quin grabudzo,
Quel l'ont quie fâ, clliâo conseillés !
C'est quâzu pî què lo déludzo, } bis.
Kâ pè nion cein on ne vâi bâ.

Et lè gros mât dè cinq et dè dix livrâs !
Et lè petits ? c'est po lo vilhô fai !
Kâ po pêzâ lè caions et lè vivrâs,
Lo fein, la paille et la lanna et lo couai,
Ye faut tsandzi lè z'ébalancès
Et lè gros pâi que sont periot.
L'once s'ein va pè la metsance } bis.
Et on no baillâ lo kilo.

Mâ n'est pas tot. Noutrèz pourrèz quartettès,
Lè demi-pots, tot cein va ào rebut.
Ne sein fotsus, kâ sein clliâo petsolettès,
Coumeint savâi quand l'est qu'on a prâo bu.
Tsacon savâi po son thoraxe
Diéro lâi faillai dè demi ;
Ora, po garni sa carcasse, } bis.
Faut lo litre, lè dou déci.

Portâ-vo bin, pî, tâisès, poussès, oncès,
Pots, quartârâns, aunes, moulo, quintaux,
Copès, sétâi. Lo bounan vo z'einfoncè,
Allâ gaillâ mourî pè l'hépetau.
Ora, veni clliâo novés titres,
Grammès, déci, déca, hecto,
Mètre, kilo. Vive lo litre !
Pisque tint mé què demi-pot. } bis.

C.-C. D.

Deux braves Vaudois du district de Grandson, soldats au service de Napoléon I^{er}, étaient convenus entre eux de ne point s'abandonner et de se prêter mutuellement secours au besoin. Un d'entre eux eut la jambe emportée par un boulet, à la bataille de Wagram, et il somma son camarade de tenir son engagement. Celui-ci le chargea sur ses épaules pour le porter à l'ambulance. Chemin faisant, un autre boulet vint enlever la tête au blessé, sans que le camarade s'en aperçut, et il continuait gravement sa route.

— Où allez-vous donc ? lui dit un officier qui le vit passer.

— Je vais porter mon camarade à l'ambulance.

— Comment, à l'ambulance ! mais il n'a plus de tête !

— Plus de tête !.... A ces mots il jette son fardeau par terre et s'écrie en regardant le cadavre : « C'est un peu fort ; il m'avait dit qu'il n'avait qu'une jambe d'emportée. »



Un soldat voulant se faire affranchir, prétendait être myope. Le jour de la visite sanitaire, l'un des médecins lui dit en lui montrant un groupe de soldats à une certaine distance : Distinguez-vous le plus grand de ces hommes là-bas ?

— Lequel, celui qui a les galons ?

— Oui.

— Non ; je ne le vois pas.